

Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel

**Catalogue des manuscrits montois conservés
à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches**

Auteur(s) : Marie Bisson, Pierre Bouet, Thierry Buquet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Barbara Jacob, Catherine Jacquemard, Stéphane Lecouteux, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Financier(s) : Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire 2015-2016)

| | |
|------------------------------|--|
| Cote | Avranches BM, 47 |
| Cote(s) ancienne(s) | P 1 (f. 1r sur un morceau de parchemin) ; n. 47 (f. 3r) ; 1.0.31 (contreplat) ; n° 77 (contreplat) |
| Datation | Commencement du XII ^e siècle (Delisle 1872) ; XII ^e siècle (Omont 1889) ; 1080-1100 (Alexander 1970) ; XI ^e -XII ^e siècle (Samaran & Marichal 1984) |
| Langue(s) | latin |
| Description matérielle brève | Nature : Manuscrit homogène ; État : Manuscrit mutilé Foliotation : []-A-197-[] ff. Dimensions grand in-quarto (Delisle 1872) ; 320 × 245 ff. (Omont 1889) ; 320 × 240 mm (Samaran & Marichal 1984) Support : parchemin Éléments de décoration : éléments de décoration Illustrations : - Notation musicale : notation musicale |
| Incipit repère | [...] credaris. Mirandum quoq(ue) est quo modo ille uir barbarus qui in finibus [...] (f. 4r) |
| Explicit repère | [...] apud te supra ap(osto)los inseparabilius Aue uere dilectissime uere amabilium et deside rabilium [...] (f. 196v) |
| Nom du manuscrit | M. S. Dionysii opag. ope. (dos) ; Sancti Dionysii Operae (contreplat) ; Oeuvres de St Denis l'Aréopagite (contreplat) ; B(eatus) Dionsius Areopagita (f. 1r sur un morceau de parchemin) ; |
| Nom du manuscrit Omont 1889 | S. Dionysii Areopagitae opera |

Description matérielle détaillée

Couverture

Origine : étiquette de restauration, en fin de volume : « Avranches BM 72 (sic), Avranches, 11 février 1948, atelier de reliure de la Bibliothèque nationale ». Il s'agit probablement à l'origine une reliure de la période mauriste (XVII^e s.)

Technique : ais de carton, couture sur 5 nerfs doubles, dos refait et tranchefile moderne.

Décor : dans le style des reliures mauristes du XVII^e s. plat supérieur : encadrement (double filet doré) ; dos : six caissons ornés en leur centre d'un fleuron doré (sauf le deuxième, qui porte la pièce de titre) ; palettes dorées sur coiffes ; titre doré, dans un double encadrement doré : M.S. | DIONYSII | OPAG.OPE. Tranches mouchetées de rouge ; sur la gouttière, triangles enchevêtrés de couleur rouge et verte.

Gardes : Les gardes mauristes ont été remplacées par d'autres (garde contrecollée + 4 gardes volantes suivant le plat sup. [2/3] ; trois gardes volantes + garde contrecollée précédant le plat inférieur [= 2/2]. Le verso de la 4^e garde vol. sup. – laquelle a été taillée dans un papier différent des autres gardes, sup. et inf. – a recueilli des vestiges de la garde mauriste. On y a collé un rectangle de papier (185 × 130) (vergeures verticales) portant cotes et dates.

Foliotation – pagination

I + 197 ff. (Samaran & Marichal 1984). Le chiffre 25 a été sauté (on passe du f. 24 eu 26) ; le chiffre 78 est bissé (f. 78 et 78bis)

Dimensions

318 x 240 mm

Support

parchemin

État

bon

Organisation du volume

Cahiers : 25 quaternions, dont les cahiers 2 à 13 portent une signature (de A à M), en marge inférieure du premier folio.

Formule : 1⁸⁻¹, 2^{8-24⁸}, 25⁸⁻¹

Cahier 1 (A-6), de type 3/4 : les gardes A et B (cette dernière étant également foliotée 1) font partie de ce quaternion irrégulier : au milieu, le f. 3 est solidaire d'un talon irrégulièrement découpé. Le cahier 25 est de type 4/3.

Organisation de la page

Piqûres

- Régimes pratiqués à l'aide de différent instruments (différentes formes des trous). Il semble que plusieurs f. ont été percés à la fois.
- Double régime de piqûres en marge de gouttière : un présente des points resserrés pour la linéation des colonnes de commentaire (y compris dans la marge inférieure), l'autre, plus espacé, pour les rectrices de la colonne de texte principal.

Réglure

- à la pointe sèche (exception : à la mine de plomb dans le f. 3, colonne B.)
- cahier 3 : f. 15-22 : ><><>><>< (système uniforme sur tout le manuscrit ; application côté poil)
- À partir du f. 7 sont tracées deux réglures appuyées chacune sur un régime de piqûres propres : 20 lignes espacées d'environ 10 mm, réservées au texte principal ; 66 lignes espacées de 4 mm, destinées à recueillir les gloses.
- Formule (f. 7) : 17+7+105+13+38 x 40+187+90 mm
- Formule (f. 9, texte central) : 18+7+105+7+5+80+15 x 37+186+95 mm
- Formule (f. 129) : 20+6+108+8+5,5+90 x 28+213+40 mm

Lignes d'écriture

- 20/23 (texte principal)
- Commentaire : 6 lignes en tête, 46 lignes en gouttière, 14 lignes en queue. Ex. 66 l. de commentaires au f. 105r ; 63 en 129.
- nombre variable pour le commentaire

Colonnes

- 2
- écrit à longues lignes
- grandes marges (commentaire encadrant)

Justification

- 210 / 225 x 105 / 110 mm (texte principal)

Écriture

écriture très nette ; plusieurs mains (Samaran & Marichal 1984).

Notation musicale

neumes (f. 89v), se servant du tracé de la réglure comme portée.

Décoration

Texte : belles initiales ornées, de couleur verte, rouge et jaune, présentant des motifs géométriques, des entrelacs végétaux et de nombreuses figures zoomorphes (hybrides, dragons, oiseaux, fauves, etc.). Initiales filigranées (rouges et vertes). F. 196v, initiale A figurant un roi portant une couronne à trois fleurs de lys. Rubriques en capitales, certaines présentant des mots alternant les couleurs verte et rouge ; d'autres sont en rouge avec une initiale verte en début.

Illustrations : quelques schémas et diagrammes dans les commentaires (ff. 105v, 120v, 123v, 151r, 159r).

Héraldique

-

Marques de possession

-

Historique (production et conservation)

Origine : « L'aspect de l'écriture et le style de la décoration de ce manuscrit sont caractéristiques du scriptorium du Mont Saint-Michel » (Samaran & Marichal 1984) ; le scribe est le même que dans les manuscrits 57 et 102 mais non identifié.

Destinée : -

[Image]

Documents de substitution

Numérisation en ligne sur la BVMM : [Avranches BM, 47](#).

Bibliographie

Catalogues

DELISLE L. (1872), *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques des départements, publié sous les auspices du ministre de l'instruction publique*, t. IV Arras – Avranches – Boulogne, Paris, Imprimerie nationale, 1872, p. 451.

DESROCHES, A. 1840. « Notice sur les manuscrits de la bibliothèque d'Avranches », *Mémoires de la Société des Antiquaires de la Normandie*, 11 (1840), p. 142-143.

OMONT H. (1889), *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, t. X, Paris, E. Plon – Nourrit, p. 23.

SAMARAN C. et MARICHAL R. (1984), *Catalogue des manuscrits en écriture latine*, t. 7, Paris, Éditions du CNRS, p. 441.

IRHT, *Répertoire des manuscrits reproduits et recensés*, [Medium](#)

IRHT, *Catalogue de manuscrits enluminés*, [Initiale](#)

Études

ALEXANDER J.J.G. (1970), *Norman illumination at Mont St Michel, 966-1100*, p. 28, 36, 55-56, 78, 82, 213, 215.

AVRIL F. (1967), « La décoration des manuscrits au Mont Saint-Michel (XI^e-XII^e siècles) », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 207, p. 213, p. 214.

BOURGEOIS-LECHARTIER M. (1967), « A la recherche du scriptorium de l'abbaye du Mont Saint-Michel », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 174, p. 178, p. 186, p. 199-201.

BUDDE (T. R. (2011), *The Versio Dionysii of John Scot Eriugena. A Study of the Manuscript tradition, of Eriugena's translation of the Corpus Areopagiticum, from the 9th to the 12th century*, thèse, University of Toronto, Centre for Medieval Studies, 2011, sp. p. 70-71 (avec place du ms. Avranches 47 dans le *Stemma codicum*), [University of Toronto TSpace](#)

CHATILLON J. (1967), « Notes sur quelques manuscrits dionysiens, érigéniens et victorins de l'abbaye du Mont Saint-Michel », in *Millénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. 2, *Vie montoise et rayonnement intellectuel*, R. Foreville (dir.), Paris, P. Lethielleux (Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes), p. 313, p. 314 n. 4, p. 315, p. 316 n. 11, p. 319.

NORTIER G. (1966), *Les bibliothèques médiévales des abbayes bénédictines de Normandie*, Caen, Caron et Cie, p. 141 n. 39, p. 158.

VAN DER STRAETEN J. (1968), « Les manuscrits hagiographiques du Mont-Saint-Michel conservés à Avranches », *Analecta Bollandiana*, vol. 86, p. 104-134

| | |
|------------------------------|---|
| Division | Ff. 1v-2r |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | <i>De miraculo dedicationis</i> |
| Identification | Anonyme <i>De miraculo dedicationis</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : De mirac(u)lo dedicat(i)o(n)is ecc(lesi)e b(eat)i dion(isii) in Francia. (f. 1v)

Incipit : Instante aute(m) die dedicat(i)o(n)is eiusde(m) ecc(lesi)e VI^o k(a)l(end)as marcii nocte q(ue) ip(s)aam p(re)ue(n)iebat [...] (f. 1v)

Explicit : [...] et(iam) q(u)isq(u)is de suis fiscis regalibus aliquid conferebat nam i(n)] (f. 2r)

Intitulé de fin : –

Formule conclusive : –

Annotation(s) : -

Glose(s) : -

Zone des notes

Notes sur l'identification

-

Éditions de référence : -

Note sur la description matérielle

Texte : -

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : Copie du XIV^e siècle.

Présentation du contenu

Récit d'un miracle survenu à Saint-Denis. « C'est une guérison miraculeuse d'un malade "*elephantina peste laborans...*" (3 colonnes et demie) (...) Le reste manque, la moitié de la colonne ayant été enlevée. Au revers de ce feuillet est la table des ouvrages contenus dans le manuscrit » (Delisle 1872).

Bibliographie

Éditions

n. r.

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources hagiographiques

| | |
|------------------------------|--|
| Division | Ff. 3r-6v |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Anastasius Bibliothecarius <i>Praefatio in Hierarchiam caelestem sancti Dionisii</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : Incipit prefatio Anastasii apostolice sedis bibliothecarii ad excellentissimum [sic] regum et christianissimum Karolum Regem filium Ludouici imperatoris in Ierarchiam sancti Dionisii quam rogatu ipsius Karoli Iohannes Scothus transtulit de greco in latinum. Hic uero Anastasius quia hic liber obscurus erat glosas quas uides in marginibus ad maiorem rerum euidenciam transtulit de greco in latinum.

Incipit : INTER CETERA STVDIA QU(A)E TAM LAVDABILIS ACTIO QVAM SALVBERRIMA commonitio [...] (f. 3r)

Explicit : [...] ad caeleste transferat regnu(m) quandoq(ue). Data decimo kalendas aprilis indictione octaua.(f. 6v)

Intitulé de fin : Explicit prefatio Anastasii apostolic(a)e sedis bibliothecarii ad excellentissimum regum et christianissimum Karolum Regem. <in margine>(f. 6v)

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Date après la fin du texte : *Data decimo kalendas aprilis indictione octaua*. Précision en marge du f. 3 relative à l'identité du roi Charles : *Nota hunc karolu(m) n(on) e(ss)e karolu(m) magnu(m) filiu(m) pipini, s(ed) karolu(m) caluu(m) filiu(m) ludouici*.

Glose(s) : –

Zone des notes

Notes sur l'identification

Éditions de référence : MGH Epp 7, 1928

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert ; lettrine ornée : I (f. 3). L'intitulé de fin est rubriqué et enserré sur trois côtés par un double filet de couleur rouge et verte.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : Table des matières : f. 2v. F. 6v : Manière de colophon en capitale) : *Data decimo kalendas aprilis indictione octava*. Il s'agit d'un date concluant le texte d'une lettre

Présentation du contenu

-

Bibliographie

Édition

PERELS E. & LAEHR G. (éd.) (1928), *Epistolae Karoli Aevi, tomus V*, Berlin, Weidmann (MGH, Epp. 7), p. 431-434, [dMGH](#)

FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1025-1030, [Archive.org](#).

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|--|
| Division | Ff. 7v-13r |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Johannes Scotus Erigena <i>Epistola ad Karolum regem</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : -

Incipit : HANC LIBAM SACRO GRECORV(m) NECTARE FARCTAM ADVENA IOHANNES SPONDO MEO KAROLO [...] (f. 7r ; praefatio) GLORIOSISSIMO CATHOLICORUM REGUM KAROLO Ioh(anne)s EXTREMUS SOPHIAE STUDENTIU(m) SALVTEM (f. 7v ; salutatio) VALDE QUIDEM ADMIRANDA DIGNISQ(UE) uirtutu(m) laudib(us) est exaggeranda catholicoru(m) uiroru(m) religiosissima sollicitudo (f. 7r ; traité)

Explicit : [...] oportet ad ueritate(m) qu(a)e est causa om(n)ium qu(a)e ab ea (et) p(er) eam (et) in ea (et) ad eam creata sunt p(er) excellentia(m) recurrere. (f. 13r)

Intitulé de fin : -

Formule conclusive : -

Annotation(s) : Nombreuses annotations.

Glose(s) : -

Zone des notes

Notes sur l'identification

Éditions de référence : MGH Epp 6

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : Table des matières : f. 13r ;

Présentation du contenu

Avertissement de Jean Scot sur sa traduction, en vers élégiaques

Bibliographie

Édition

DÜMLLER E. (éd.) (1925), *Epistolae Karoli Aevi, tomus IV*, Berlin, Weidmann (MGH, Epp, 6), p. 158-161, [dMGH](#)

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|--|
| Division | Ff. 13r-14r |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Johannes Scotus Eriгена <i>Poème à Charles le Chauve</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : IN HOC CODICE CONTINENTVR LIBRI S(AN)C(T)I DIONISII ARIOPAGITE QUOS IOHANNES ERIUGENA TRANSTVLIT DE GRECO IN LATINV(M) IVBENTE AC POSTULANTE DOMINO(f. 13r)

Intitulé de début : GLORIOSISSIMO REGE KAROLO LUDOVICI IMPERATORIS FILIO.(f. 13v)

Incipit : Lumine sidereo Dionisius auxit Athenas / Ariopagitis magnificusque sophos [...](f. 13v)

Explicit : Hos igitur numeros terno ter limite septos / Prediciti Patris Mistica dicta docent(f. 14r)

Intitulé de fin :

Formule conclusive :

Annotation(s) : Nombreuses annotations.

Glose(s) :

Zone des notes

Notes sur l'identification

Carmina Iohannis Scotti Eriugena L&S C707 PLUS

Éditions de référence : CC CM, 167 (éd. Herren & Dunning, 2020, p. 46-47)

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques :

Présentation du contenu

-

Bibliographie

Édition

HERREN M., DUNNING A. & al. (éd.) (2020), *Iohannes Scottus Eriugena Carmina, De imagine*, Turnhout, Brepols (Corpus christianorum continuatio mediaevalis, 167), p. 46-47.

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|---|
| Division | Ff. 15r-59r |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Dionysius Areopagita (auteur prétendu), trad. : Johannes Scotus Erigena <i>Hiérarchie céleste</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : DIONISII THEOLOGI ARIOPAGITE E(PISCO-PI ATHENARVM AD TIMOTHEVM EP(ISCOPV)M DE CÆLESTI IERARCHIA.(f. 15r)

Intitulé de début : CAP(ITVLVM) I. QVIA OM(N)IS DIVINA ILLVMINATIO S(E)C(VN)D(V)M BONITATEM VARIE IN PREVISIA PROVENIENS MANET SIMPLA ET NON HOC SOLV(M) SED ET VIVIFICAT ILLVMINATA.(f. 15r)

Incipit : OMNE DATUM OPTIMVM ET OM(N)E DONV(M) P(er)FECTV(m) DESVRSV(m) EST DESCENDENS A PATRE LVMINV(m). Sed (et) om(n)is patre moto manifestationis luminu(m) processio in nos [...] (f. 15r-v ; texte))

Explicit : [...] potentia p(re)termisim(us) cum mensuracio<ni> sermonis p(ro)uidentes (et) super nos secretum silentio honorificantes. (f. 59r)

Intitulé de fin : –

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Les annotations marginales sont les gloses, mais il y a aussi des annotations supralinéaires qui sont parfois des variantes textuelles.

Glose(s) : Quia prisci s(an)c(t)i cognomina qu(a)e cu(m) e(ss)ent gentiles habebant et ia(m) p(ost) q(ui) ad chr(istu)m conuertebant(ur) siue ue(re)condia p(re)scribebant s(ib)i [...] (f. 15 ; glose)

Zone des notes

Notes sur l'identification

Il s'agit de la reconstruction de la traduction latine de la *Hiérarchie céleste* de Denys l'Aréopagite élaborée par Jean Scot Érigène dans la recension qu'a connue et utilisée Hugues de Saint-Victor pour la composition de son commentaire.

Éditions de référence : CC CM, 178 (Poirel 2015), p. 361-396

Note sur la description matérielle

Texte : Initiales de couleur rouge et vert ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : Ff. 14r-14v, table des matières du chapitre XV. Incipit : Quoniam omnis divina illuminatio secundum bonitatem varie imprevisa preueniens manae simpla et hoc non solum sed et unificat illuminata manifestentur. Explicit : [...] Qui currus. Que rot(a)e. Quid (est) quod dictum (est) gaudium ang(e)lorum.

Présentation du contenu

Entre les deux intitulés de début, est transcrit l'épigramme suivant : EPIGRAMMA IN BEATV(M) DIONISIV(M) DE CELESTI IERARCHIA. Angelic(ae) sapienti(ae) fulgores multos p(ro)ieciisti hominib(us) manifestasti videre animo composita(m) pulchritudine(m). Suivi de COM PRESBITERO TIMOTHEO DIONISIVS PRESBITER DE CELESTI IERARCHIA.

Bibliographie

Édition

- POIREL D. (éd.) (2015), *Dionysius Areopagita. De caelesti hierarchia (sec. translationem Latinam Iohannis Scot(t)i seu Eriugena)*, Turnhout, Brepols (Corpus christianorum continuatione mediaevalis, 178), p. 361-396.
- FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1035-1069, [Archive.org](#).
- BARBET J. (éd.) (1975), *Iohannes Scotus Eriugena Expositiones in hierarchiam coelestem*, Turnhout, Brepols (Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis, 31).
- HEIB G. (éd.) & M. de GANDILLAC (trad.) (1958), *Denys l'Aréopagite, La Hiérarchie céleste*, Paris, Le cerf (Sources chrétiennes, 58bis) (2^e éd. 1970)

Études

- POIREL D. (2007), « Le mirage dionysien : la réception latine du Pseudo-Denys jusqu'au XII^e siècle à l'épreuve des manuscrits », *Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 151/3, p. 1435-1455, sp. p. 1438, note 11 (mention du ms. Avranches 47), [Persée \(DOI\)](#)
- BUDDE (T. R. (2011), *The Versio Dionysii of John Scot Eriugena. A Study of the Manuscript tradition, of Eriugena's translation of the Corpus Areopagiticum, from the 9th to the 12th century*, thèse, University of Toronto, Centre for Medieval Studies, 2011, sp. p. 70-71 (avec place du ms. Avranches 47 dans le *Stemma codicum*), [University of Toronto TSpace](#)

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|---|
| Division | Ff. 59r-100v |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Dionysius Areopagita (auteur prétendu), trad. : Johannes Scotus Erigena <i>La hiérarchie ecclésiastique</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : Capitulum .I. Que sit Æcclesiastice Ierarchi(æ) traditio et que eiusdem speculatio. (f. 59v)

Incipit : QVIA quide(m) s(e)c(un)d(u)m nos ierarchia pueror(um) diuinor(um) sacratissima intenta atq(ue) diuina habet deifica scientia [...] (f. 59v)

Explicit : [...] Confido eni(m) quia ex his que dicta sunt ego repositos in te diuini ignis ascendens usq(ue) uapores. (f. 100v)

Intitulé de fin : Dionysii Ariopagite episcopi Athenarum ad Timotheum episcopum(f. 100v)

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Les annotations marginales sont les gloses, mais on trouve également des annotations supralinéaires pouvant être parfois des variantes textuelles.

Glose(s) :

Zone des notes

Notes sur l'identification

De ecclesiastica hierarchia. LLA 696

Éditions de référence :

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : .

Présentation du contenu

F. 59r-59v, pièces liminaires :

- 59r : « Angelicarum descriptionum » : *Angelicarum descriptionum illuminationes de fudisti hominibus revelasti videre animo eos ppositum astrum.*
- 59r : « Epigramma De ecclesiastica hierarchia libri » : *Dionisii Aripagite episcopi Athenarum ad Thimotheum epigramma de celesti ierarchia.* Epigramma in beatum dionisium in hoc de aecclesiastica ierarchia. Symbola divinorum mirabilum...
- 59r : *Dionisii Aripagite Atenarum ad Timotheauù episcopum Ephesi de Ecclesiastica Ierarchia. Com presbitero thimotheo dionisius presbiter.*
- 59r-59v. Capitula de ecclesiastica hierarchia libri (table des chapitres) : *Hec in sunt in hoc de Ecclesiastica ierachia tota capitula .VII. (...) expl. : Iterum mistryum cynageoc exposito deinde theoria eius.*

Bibliographie

Édition

CHEVALLIER P. et al. (éd.), *Dionysiaca. Recueil donnant l'ensemble des trad. latines des ouvrages attribués au Denys de l'Aréopage*, Paris, Desclée de Brouwer, 1937-1951, 2 vols., vol. 2 p. 1071-1476.

FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1069-1111, Archive.org.

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|--|
| Division | Ff. 101r-170v |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Dionysius Areopagita (auteur prétendu), trad. : Johannes Scotus Erigena <i>Les noms divins</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : DIONISII ARIPAGITE E(PISCO)PI ATHENARV(M) AD TIMOTHEV(M) EPISCOPV(M) EPHESI (f.101r)

Incipit : NVNC AVTEM O BEATE post theologicos caracteres in diuinor(um) nominu(m) replicatione(m) quantum licet transcamus [...] (f. 101r ; texte)

Explicit : [...] (et)si nunc hic intellectis diuinis uocabulis s(e)c(un)d(um) nos finis q(uonia)m symbolicam theologiam duce deo transcendem(us). (f. 170v)

Intitulé de fin : Dionisii Ariopagite ep(iscop)ji Athenaru(m) ad Timotheum ep(iscopu)m Ephesi de diuinis nominib(us)

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Les annotations marginales sont les gloses, mais il y a aussi des annotations supralinéaires qui sont parfois des variantes textuelles.

Glose(s) : a Notandum quia et aliud opus a patre confectum (est) ut qu(a)eda(m) institutio et p(ro) theoria elem(en)talis [...] (f. 101)

Zone des notes

Notes sur l'identification

De diuinis nominibus. LLA 696.

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert (dont de nombreuses plus travaillées) ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : Sortes d'arcades et de pyramides, formant des diagrammes explicatifs de notions. faites de mots : f. 105v, f. 120v, f. 123v, f. 151r, f. 159r.

Autres informations codicologiques :

Présentation du contenu

Au f. 100v, *Epigramma de diuinis nominibus libri*.

Bibliographie

Édition

FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1111-1172, [Archive.org](http://archive.org).

CHEVALLIER P. et al. (éd.), *Dionysiaca. Recueil donnant l'ensemble des trad. latines des ouvrages attribués au Denys de l'Aréopage*, Paris, Desclée de Brouwer, 1937, vol. 1, p. 3-561.

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|--|
| Division | Ff. 171r-176r |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Dionysius Areopagita (auteur prétendu), trad. : Johannes Scotus Erigena <i>La théologie mystique</i> |

Transcription du texte

Intitulé de début : Eiusdem ad Timotheum ep(iscopu)m de mistica theologia cu(m) pr(es)b(yster)o Timotheo Dionisius pr(es)b(yt(er)) (f. 171r)

Incipit : TRINITAS Sup(er) e(ss)entialis et sup(er) d(eu)s et sup(er) obtine chr(ist)ianorum inspector theosophi(a)e dirige nos in misticorum aeloquioru(m) [...] (f. 171r)

Explicit : [...] excellentia unum om(n)ium simpliciter p(er)fectione (et) summitas om(n)ium. (f. 176r)

Intitulé de fin : Dionisii Ariopagite episcopi Athenarum de mistica theologia(f. 176r)

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Les annotations marginales sont les gloses, mais il y a aussi des annotations supralinéaires qui sont parfois des variantes textuelles.

Glose(s) : Noua sine simpla seu simplicia et absoluta dicit que siue simbolis intelligunt(ur) (et) aspiciunt(ur) [...]

Zone des notes

Notes sur l'identification

PL, t. 122, col. 1171-1176.

De mystica theologia LLA 696

Éditions de référence : -

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations :

Autres informations codicologiques :

Présentation du contenu

Pièces liminaires :

- f. 170v-171r : *Tuam mentem*
- f. 171r : *Capitula de mystica theologia libri* (table des chapitres)
- f. 171r : *Epigramma de mystica theologia libri*

Bibliographie

Édition

FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1171-1176, Archive.org.

CHEVALLIER P. et al. (éd.), *Dionysiaca. Recueil donnant l'ensemble des trad. latines des ouvrages attribués au Denys de l'Aréopage*, Paris, Desclée de Brouwer, 1937, vol. 1, p. 565-602.

Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires

| | |
|------------------------------|---|
| Division | Ff. 176r-197v |
| Description matérielle | Texte sans lacune apparente |
| Titre donné par le manuscrit | s. t. |
| Identification | Dionysius Areopagita (auteur prétendu), trad. : Johannes Scotus Erigena <i>Lettres</i> (10) |

Transcription du texte

Intitulé de début : Dionisii Ariopagite ep(iscop)i Athenaru(m) ep(istu)lae diuers(a)e (f. 176r)

Incipit : TENEBRAE QUIDEM obscure fiunt in lumine et magis multo lumine. Ignorantiam occultant scientiae et magis multe scientiae [...] (f. 176r)

Explicit : [...] (et) in asiacam terram reuerteris (et) operabis ibi optimi dei immitaciones (et) his qui tecum sunt trade. (f. 197v)

Intitulé de fin : EXPLICIT(f. 197v)

Formule conclusive : –

Annotation(s) : Les annotations marginales sont les gloses, mais il y a aussi des annotations supralinéaires qui sont parfois des variantes textuelles.

Glose(s) : Quantu(m) q(u)is habet inquit existenciu(m) scientia(m) (et) on lumen i(d est) ueritatis scientiam tantu(m) ea que de Deo s(un)t uidebis incognita [...] (f. 176r)

Zone des notes

Notes sur l'identification

PL, t. 122, col. 1177-1194.

Epistulae, 1-10 - LLA 696

Note sur la description matérielle

Texte : initiales de couleur rouge et vert (dont de nombreuses plus travaillées) ; initiales ornées : très nombreuses.

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : .

Présentation du contenu

Pièces liminaires :

– f. 176r : *Epigramma epistolorum*

– f. 176r : *Destinati epistolorum* (table, formée de la liste des destinataires des 10 lettres)

Bibliographie

Édition

FLOSS H. G. (éd.) (1865), *Johannis Scoti Opera*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, 122), col. 1177-1197, [Archive.org](http://archive.org).

CHEVALLIER P. et al. (éd.), *Dionysiaca. Recueil donnant l'ensemble des trad. latines des ouvrages attribués au Denys de l'Aréopage*, Paris, Desclée de Brouwer, 1937-1951, vol. 1, p. 603-66, et vol. 2.

Études

-

Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires